B.7.3.3. In seinem Urteil Nr. 11/2007 vom 17. Januar 2007 hat der Hof erkannt, dass die unterschiedliche Einstufung der ehemaligen Gendarmerieoffiziere und der ehemaligen Polizeikommissare, die entweder Korpschef in Gemeinden bis zur Klasse 17 oder Nichtkorpschef in Gemeinden bis zur Klasse 20 waren, einerseits und der ehemaligen Abteilungskommissare 1C andererseits mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung vereinbar ist. Das Vorstehende verhindert jedoch nicht, dass die ehemaligen Polizeikommissare-Korpschefs in Gemeinden der Klasse 17 und die ehemaligen Polizeikommissare-Nichtkorpschefs in Gemeinden der Klasse 20 auf die gleiche Weise wie die ehemaligen Abteilungskommissare 1C behandelt werden, was die Möglichkeit betrifft, sich um Stellen, die Polizeihauptkommissaren offen stehen, sowie um die durch Mandat zuzuteilenden Funktionen, wie in Artikel 66 des Gesetzes vom 26. April 2002 erwähnt, zu bewerben.

B.7.3.4. Aus den in B.5.3 erwähnten Vorarbeiten geht hervor, dass der Gesetzgeber hauptsächlich bestrebt war, den ehemaligen Polizeikommissaren, die Korpschef in Gemeinden der Klasse 17 waren, und den ehemaligen Polizeikommissaren, die in einer Gemeinde der Klasse 20 ernannt waren, ohne Korpschef zu sein, zusätzliche Laufbahnperspektiven zu bieten. Während sie zuvor, um in den Dienstgrad eines Hauptkommissars befördert werden zu können, die in Artikel 32 des Gesetzes vom 26. April 2002 festgelegten Bedingungen erfüllen mussten, können sie sich nunmehr, ohne diese Bedingungen zu erfüllen, um die in den angefochtenen Bestimmungen erwähnten Stellen bewerben und, wenn sie in eine solche Stelle bestellt werden, in Anwendung des vorerwähnten Artikels XII.VII.25 Absatz 1 des königlichen Erlasses vom 30. März 2001 in den Dienstgrad eines Hauptkommissars eingesetzt werden. Insbesondere werden die ehemaligen Polizeikommissare, die Korpschef in Gemeinden der Klasse 17 waren, und die ehemaligen Polizeikommissare, die in einer Gemeinde der Klasse 20 ernannt waren, ohne Korpschef zu sein, nicht länger Inhaber des Direktionsbrevets sein müssen, das laut dem vorerwähnten Artikel 32 Nr. 3 des Gesetzes vom 26. April 2006 für die Beförderung in den Dienstgrad eines Polizeihauptkommissars erforderlich ist.

B.7.3.5. Aus dem königlichen Erlass vom 12. Oktober 2006 zur Festlegung des für die Beförderung in den Dienstgrad eines Polizeihauptkommissars erforderlichen Direktionsbrevets geht hervor, dass sowohl bei der Zulassung zur Beförderungsausbildung als auch bei der Beförderungsausbildung selbst viel Wert auf Managementfähigkeiten (Abschnitt 3 von Kapitel V des vorerwähnten königlichen Erlasses) sowie auf Fähigkeiten in Sachen Leitung und Verwaltung (Artikel 29 des vorerwähnten königlichen Erlasses) gelegt wird.

B.7.3.6. Da die angefochtenen Bestimmungen nur für Personalmitglieder gelten, die vor der Integration der Polizeikorps Polizeikommissar waren und entweder Korpschef in Gemeinden der Klasse 17 waren oder in einer Gemeinde der Klasse 20 ernannt waren, ohne Korpschef zu sein, und die seitdem den Dienstgrad eines Polizeikommissars innehaben, konnte der Gesetzgeber aufgrund der Klasse der Gemeinde, in der die Betreffenden Polizeikommissar waren, vernünftigerweise annehmen, dass sie über eine Diensterfahrung verfügen, die es ihnen ermöglichen soll, die betreffenden Ämter mit ausreichender Sachkenntnis auszuüben.

B.7.3.7. Außerdem werden die Betreffenden im Gegensatz zum Polizeikommissar, der die in Artikel 32 des Gesetzes vom 26. April 2002 vorgesehenen Bedingungen erfüllt und kraft Artikel 33 desselben Gesetzes in den Dienstgrad eines Hauptkommissars befördert wird, vorerst nur in den Dienstgrad eines Hauptkommissars eingesetzt. Sie werden erst nach dreijähriger Amtsausübung und bei günstiger Bewertung in diesen Dienstgrad befördert. Diese Bewertung garantiert das gute Niveau der in Anwendung der angefochtenen Bestimmungen bestellten Personalmitglieder.

B.7.3.8. In Anbetracht des Vorstehenden entbehrt der beanstandete Behandlungsunterschied nicht einer vernünftigen Rechtfertigung.

B.8. Der einzige Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5019 und der einzige Klagegrund in den Rechtssachen Nrn. 5038 und 5039 sind unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

weist die Klagen zurück.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 27. Juli 2011.

Der Kanzler,
P-Y. Dutilleux.
Der Vorsitzende,
M. Bossuvt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION INTEGRATION SOCIALE, LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE

F. 2011 — 2224

[C - 2011/11306]

N. 2011 — 2224

EN SOCIALE ECONOMIE

[C - 2011/11306]

30 JUIN 2011. — Loi portant assentiment à l'avenant du 30 avril 2010 à l'accord de coopération du 30 mai 2005 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région Wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle, approuvé par la loi du 10 mai 2006 (1)

ALBERT II, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. L'avenant du 30 avril 2010 à l'accord de coopération du 30 mai 2005 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle, est approuvé.

30 JUNI 2011. — Wet houdende instemming met de avenant van 30 april 2010 aan het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie, bekrachtigd door de wet van 10 mei 2006 (1)

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST

MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, ARMOEDEBESTRIJDING

ALBERT II, Koning der Belgen, Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt:

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. De avenant van 30 april 2010 aan het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie, wordt goedgekeurd.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, 30 juin 2011.

ALBERT

Par le Roi:

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale,

Mme L. ONKELINX

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances, Mme J. MILQUET

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification, V. VAN QUICKENBORNE

Le Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la Pauvreté,

P. COURARD

Scellé du sceau de l'Etat : Le Ministre de la Justice, S. DE CLERCK

Pour le Ministre de la Justice (absent), Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, S. VANACKERE

Note

(1) Session 2010-2011.

Sénat

 $\it Documents.$ – Proposition de loi du Gouvernement Y. Leterme II, 5-782 – N° 1 – Rapport, 5-782 – N° 2.

Annales du Sénat. – 31 mars 2011

Chambre des représentants

 $\it Documents.$ – Projet transmit par le Sénat, 53-1342 – N° 1 – Rapport, 53-1342 – N° 2 – Texte adapté en séance plénière et soumis à la sanction royale, 53-1342 – N° 3.

Comte rendu intégral. – 19 mai 2011.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 30 juni 2011.

ALBERT

Van Koningswege:

Vice-eersteminister en Minister van Sociale Zaken en en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie,

Mevr. L. ONKELINX

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en Gelijke Kansen, Mevr. J. MILQUET

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen, V. VAN OUICKENBORNE

De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, P. COLIRARD

> Met 's Lands zegel gezegeld : De Minister van Justitie, S. DE CLERCK

Voor de Minister van Justitie (afwezig), de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, S. VANACKERE

Nota

(1) Zitting 2010-2011.

Senaat

 $\it Stukken.$ – Wetsvoorstel van Regering Y. Leterme II, 5-782 - Nr.1 – Verslag, 5-782 – Nr.2.

Handelingen van de Senaat. – 31 maart 2011

Kamer van volksvertegenwoordigers

Stukken. – Ontwerp overgezonden door de Senaat, 53-1342 – Nr. 1 – Verslag, 53-1342 - Nr. 2 – Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, 53-1342 – Nr. 3.

Integraal verslag. – 19 mei 2011.

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION INTEGRA-TION SOCIALE, LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONO-MIE SOCIALE

F. 2011 — 2225

[C - 2011/11307]

19 JUILLET 2011. — Arrêté royal fixant les règles de répartition, d'affectation et de contrôle des moyens financiers pour l'année 2008 dans le cadre de l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, les Régions et la Communauté germanophone au sujet de l'économie plurielle

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, les Régions et la Communauté germanophone relatif à l'économie sociale, signé à Bruxelles, le 30 mai 2005;

Vu la loi du 10 mai 2006, portant approbation de l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, les Régions et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle signé à Bruxelles, le 30 mai 2005;

Vu la loi du 12 décembre 2007 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 mai 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 octobre 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la procédure de paiement des moyens financiers, dans le cadre de l'accord de coopération relatif à l'économie plurielle, pour l'année 2008, a pris beaucoup de retard, suite à une longue PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE

N. 2011 — 2225

[C - 2011/11307]

19 JULI 2011. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de regels voor de verdeling en de toewijzing van de financiële middelen en voor de controle daarop voor het jaar 2008 in het kader van het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Gewesten en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Gewesten en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie, ondertekend te Brussel op 30 mei 2005;

Gelet op de wet van 10 mei 2006 houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Gewesten en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie, ondertekend te Brussel op 30 mei 2005;

Gelet op de wet van 12 december 2007 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 mei 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 12 oktober 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de procedure voor de uitbetaling van de financiële middelen in het kader van het samenwerkingsakkoord meerwaardeneconomie voor het jaar 2008 veel vertraging heeft opgelopen door de